

SCYTHE

Errata 1. českého vydání

Sestavili Zdeněk Petrůj a Václav Pražák

V rámečku je uvedena součást hry, již se oprava týká, tučně je vytištěna příslušná pasáž (kapitola, podkapitola, odrážka). Části, které mají být opraveny, nahrazeny nebo doplněny, jsou uvedeny *červeně*.

Pravidla hry

S. 11, **Jednotky a suroviny**

... na nové území. *Pokud se jednotka může přesunout o více než jedno území (viz speciální dovednosti mečů a postav), smí na územích, jimiž pouze prochází, sbírat nebo odkládat libovolné množství surovin. Suroviny nelze odkládat na jezera.*

S. 11, **Mechové**

... po cestě dělníky nabírat a vysazovat. *Dělníci nesmí být vysazeni na jezeře.*

S. 11, **Území je kontrolováno jen dělníky**, 2. odrážka

Vaši dělníci se nikdy nesmí *sami* přesunout...

S. 11, **Území je kontrolováno soupeřovými mechy a/nebo postavou**, 2. odrážka

Vaši *dělníci* nikdy nesmí sami vstoupit na území kontrolované soupeřovou postavou a/nebo mechy *či ho opustit*. (Druhá věta se má odstranit.)

S. 13, **Produkce**, 2. odstavec

... produkci, *může* každý přítomný dělník *vytvořit 1 novou surovinu (v případě hor, farem, tunder a lesů) nebo 1 dělníka (v případě vesnic).*

S. 17, **Kočovník**, na konec odstavce doplnit text:

..., tj. *frakce, za kterou nehraje nikdo z hráčů, nebo z libovolného území na svou základnu. Mechové mohou na základnu přenést suroviny i dělníky, postavy pouze suroviny. Dokud se suroviny nachází na základně, není možné je používat, resp. na konci hry se nezapočítávají do celkového množství surovin. Suroviny lze ze základny opět odnést běžným způsobem (za pomoci postavy, mečů nebo dělníků), dělníci mohou základnu opustit sami či využít transport mečů.*

S. 18, **Důl**, 2. věta

Své jednotky můžete přesouvat na území s dolem a z něj, jako by šlo o tunel, i pokud *území s dolem* kontroluje soupeř.

S. 23, **Omezený počet hvězd a konec hry**, na konec odstavce doplnit text:

Boj na jednom území (včetně bonusů získaných před bojem díky vlastnostem frakce) se považuje za uzavřenou akci, kterou je nutné zcela dokončit. Znamená to, že pokud některý hráč díky bonusu získá před bojem šestou hvězdu (např. bonus +2 k moci frakce Albion z rozšíření Invaze z dalek), hra okamžitě nekončí a boj proběhne. Důsledkem je, že během boje mohou výjimečně za určitých okolností získat 6 hvězd současně dva hráči.

S. 23, **Boj na jezeře**, na konec odstavce doplnit text:

Suroviny, které nesl obránce nebo útočník, zůstávají vítězi boje.

S. 25, **V souladu s dalšími pravidly**

*... říkají, že **postava** musí (...) Setkání nebo **se postava či mech přesune** na území obsazené...*

S. 24, **Umístění zisku na plán**

*... dostanete (suroviny, dělník, mech, **budova**), přijde (...) se Setkání odehrálo). **Pokud už na tomto území stojí nějaká budova, nelze si bonus ve formě postavení budovy zvolit.***

List stručné nápovědy

S. 2, **Setkání**

*Všechny získané suroviny, **budovy** a jednotky umístíte (...) odehrálo. **Pokud to nejde (jako v případě možnosti postavit budovu na území, kde už nějaká stojí), nelze si takový zisk zvolit.***

Síň slávy

Kategorie **První vítězství s herní deskou**

Místo „inženýrská“ má být správně **strojírenská**. (sjednocení pojmů)

Strojírenská deska

Místo „Mill“ má být správně **Mlýn**. (nepřeložený výraz)